

## 76044 Instrukcja obsługi

### Stacja pogodowa EWS-10000

#### Funkcje:

- Obsługiwana radiowo przez DCF
- Automatyczne ustawianie czasu, dzięki odbiorowi sygnału z najdokładniejszego zegara na świecie
- Przełącza się automatycznie z czasu letniego na zimowy
- Czas wyświetlany w formacie 12/24 godzinnym
- Możliwość ustawienia do 24 stref czasowych
- Kalendarz do 2099 roku
- Wyświetlanie daty i dnia tygodnia
- Możliwość wyświetlenia daty w 7 różnych językach: angielski, niemiecki, włoski, francuski, duński, holenderski, hiszpański
- 2 alarmy
- Funkcja uśpienia alarmu
- Barometr: graficzne przedstawianie zmian ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin
- Prognoza pogody przedstawiana za pomocą graficznych symboli: słonecznie, częściowe zachmurzenie, zachmurzenie, deszczowo, burzowo
- Termometr: zakres pomiaru temperatury wewnętrznej: 0°C ~ 50°C  
zakres pomiaru temperatury zewnętrznej: -50°C ~ 70°C  
temperatury wyświetlane w stopniach C i F
- Higrometr: zakres pomiaru wilgotności powietrza 20% ~ 90% RH  
pomiar wilgotności powietrza wewnętrznego i zewnętrznego  
wyświetlanie tendencji wilgotności powietrza (spadek lub wzrost)
- Wyświetlanie minimalnej/maksymalnej temperatury i wilgotności powietrza zarówno wewnętrznej jak i zewnętrznej
- Alarm temperatury
- Fazy księżyca
- Wschód i zachód słońca
- Pływy: niski, średni, wysoki
- Wyświetlanie poziomu naładowania baterii
- LED
- Baterie: 3x AA/UM3/LR06

#### Ważne informacje:

- Najpierw należy włożyć baterie do transmitera
- Niektóre urządzenia mogą wpływać na zmniejszenie zasięgu transmitera
- Należy chronić transmitter przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych
- Prognoza pogody ukaże się dopiero po 24 godzinach od momentu włożenia baterii

#### Wyświetlacz:

1. Prognoza pogody
2. Tendencja zmiany pogody
3. Rejestr ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin

4. Barometr: wyświetlenie wartości ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin
5. Pomiary wewnętrzne: temperatura, tendencja temperatury, wilgotność powietrza, tendencja RH
6. Pomiary zewnętrzne: kanał, temperatura, tendencja temperatury, wilgotność powietrza, tendencja RH
7. Pływy
8. Faza księżyca
9. Data, dzień
10. Czas, symbol nadajnika radiowego, symbole alarmu, uśpienie, AM/PM w formacie 12 godzinnym
11. Lokalizacja
12. Wschód i zachód słońca

### **Czujnik zewnętrzny:**

(rys. w instrukcji oryginalnej)

1. wyświetlenie wilgotności powietrza
2. symbol połączenia radiowego ze stacją pogodową
3. temperatura zewnętrzna

### **Stacja pogodowa**

#### **Włączanie**

- Otwórz wejście na baterie z tyłu czujnika zewnętrznego i włóż baterie zgodnie z polaryzacją
- Otwórz wejście na baterie z tyłu stacji pogodowej i włóż baterie zgodnie z polaryzacją
- Po włożeniu baterii wszystkie symbole na wyświetlaczu zaświecą się przez chwilę i usłyszysz dźwięk
- Stacja pogodowa będzie próbowała się połączyć z czujnikiem zewnętrznym. Potrwa to około 3 minut, a na wyświetlaczu pojawi się ikonka symbolizująca tę operację
- Po uzyskaniu połączenia z czujnikiem zewnętrznym stacja zacznie automatycznie odbierać sygnał radiowy DCF. Operacja ta potrwa około kilku minut, a na wyświetlaczu pojawi się ikonka symbolizująca tę operację
- Po odebraniu sygnału na wyświetlaczu pojawi się ikonka symbolizująca nadajnik radiowy. Gdy sygnał jest słaby to czas się nie ustawi automatycznie. W takim przypadku należy postępować zgodnie z poniższymi zaleceniami

#### **Manualne ustawianie czasu:**

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk SET przez 3 sekundy
- Wyświetlenie roku zacznie mrugać. Należy użyć +&-/Wave, aby ustawić rok
- Przyciśnij SET, aby potwierdzić ustawienia
- Ikonka miesiąca zacznie mrugać. Należy użyć +&-/Wave, aby ustawić poprawny miesiąc
- Przyciśnij SET, aby potwierdzić ustawienia
- Ikonka daty zacznie mrugać. Należy użyć +&-/Wave, aby ustawić poprawną datę
- Przyciśnij SET, aby potwierdzić ustawienia
- Wybór języka dnia tygodnia zacznie mrugać. Należy użyć +&-/Wave, aby ustawić wybrać dany język

- Przyciśnij SET, aby potwierdzić ustawienia
- Wybór formatu daty 12/24 zacznie mrugać. Należy użyć +&-/Wave, aby wybrać format. Symbol AM (przed południem) lub PM (po południu) pojawi się przed godziną
- Przyciśnij SET, aby potwierdzić ustawienia
- Godzina zacznie mrugać. Należy użyć +&-/Wave, aby ustawić godzinę
- Przyciśnij SET, aby potwierdzić ustawienia
- Minuta zacznie mrugać. Należy użyć +&-/Wave, aby ustawić minuty
- Przyciśnij SET, aby potwierdzić ustawienia
- Strefa czasowa zacznie mrugać. Należy użyć +&-/Wave, aby wybrać strefę czasową (-12 do +12)
- Przyciśnij SET, aby potwierdzić ustawienia i zakończyć procedurę
- Aby ustawić połączenie z czujnikiem zewnętrznym manualnie, naciśnij i przytrzymaj CHANNEL przez 3 sekundy

### **Informacja:**

- Jeśli przez 8 sekund żaden przycisk nie będzie przyciskany to urządzenie automatycznie wyjdzie z funkcji ustawień do zegara
- Dzień tygodnia może być wyświetlany w jednym z 7 języków: niemiecki (GE), angielski (EN), francuski (FR), duński (DA), holenderski (NE), włoski (IT) i hiszpański (ES)
- Objasnienia dotyczące stref czasowych:

Jeśli jesteś w kraju, w którym zegar odbiera sygnał DCF, ale w którym czas lokalny jest inny to należy ustawić strefę czasową, aby zmienić czas. Jeśli czas lokalny w Twoim kraju różni się o godzinę do tyłu od czasu w Wielkiej Brytanii to należy ustawić strefę czasową na -01.

Następnie zegar będzie kontrolowany przez DCF, ale godzina będzie cofnięta. Dzięki tej funkcji można łatwo sprawdzić czas w innych miejscach na świecie, np. aby sprawdzić czas w Chicago należy ustawić -07

### **Ustawienia alarmu**

Stacja pogodowa posiada dwa alarmy. Aby wejść w ustawienia alarmu naciśnij szybko ALARM. Z wyświetlacza zniknie godzina i ukaże się ALARM 1, a jeśli naciśniesz jeszcze raz to ukaże się ALARM 2. Po 10 sekundach stacja powraca do wyświetlania godziny.

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby ustawić alarm:

- Naciśnij i przytrzymaj ALARM przez 3 sekundy aż wyświetli się czas pierwszego alarmu
- Następnie użyj +&-/Wave, aby ustawić żądany czas i potem naciśnij ALARM w celu ustawienia tego czasu
- Godzina alarmu zacznie mrugać. Użyj +&-/Wave, aby ustawić żadaną godzinę
- Naciśnij ALARM w celu potwierdzenia
- Minuta zacznie mrugać. Użyj +&-/Wave, aby ustawić minuty
- Naciśnij ALARM w celu potwierdzenia i zakończenia całej procedury

### **Aktywowanie i dezaktywowanie alarmów**

W celu aktywowania i dezaktywowania alarmów należy krótko przycisnąć +

- 1 naciśnięcie: aktywowanie alarmu 1
- 2 naciśnięcia: aktywowanie alarmu 2
- 3 naciśnięcia: aktywowanie obu alarmów
- 4 naciśnięcia: dezaktywowanie obu alarmów

### **Informacja:**

- Jeśli przez 8 sekund żaden przycisk nie będzie przyciskany to urządzenie automatycznie wyjdzie z funkcji ustawień do zegara
- Alarm będzie rozbrzmiewał przez 2 minuty jeśli nie naciśniesz żadnego przycisku w celu jego dezaktywacji. W takim przypadku alarm zostanie automatycznie powtórzony po 24 godzinach

### **Funkcja uśpienia alarmu**

Postępuj zgodnie z instrukcjami w celu aktywacji automatycznego uśpienia alarmu

- Gdy alarm rozbrzmiewa, naciśnij SNOOZE/LIGHT, aby włączyć uśpienie. Kiedy funkcja ta jest aktywna na wyświetlaczu pojawi się symbol 'Zz'
- Alarm zostaje uśpiony na 5 minut i po tym czasie znowu się włączy
- Naciśnięcie któregokolwiek przycisku spowoduje zakończenie uśpienia ( z wyjątkiem HISTORY, ALERT, CHANNEL, MEMORY, ▲/ Hpa-inhg & ▼ °C/°F) +

### **Ustawienia alarmu temperatury**

- Naciśnij i przytrzymaj ALERT przez 3 sekundy aż symbol alarmu temperatury zacznie mrugać
- Naciśnij CHANNEL, aby przełączać pomiędzy różnymi kanałami (CH1, CH2, CH3) (dla kilku czujników)
- Naciśnij ALERT w celu potwierdzenia wybranego kanału
- Symbol ▲ oznaczający górny limit temperatury zacznie mrugać. Użyj przycisków strzałek ▲/Hpa-inhg & ▼/°C/°F, aby ustawić maksymalną temperaturę
- Naciśnij ALERT w celu potwierdzenia
- Symbol dolnego limitu temperatury zacznie mrugać
- Użyj przycisków strzałek ▲/Hpa-inhg & ▼/°C/°F, aby ustawić minimalną temperaturę
- Naciśnij ALERT w celu potwierdzenia i zakończenia całej procedury

### **Aktywowanie i dezaktywowanie alarmu temperatury**

- Krótko naciśnij ALERT w celu aktywacji lub dezaktywacji alarmu temperatury dla wszystkich kanałów czujników zewnętrznych
- Alarm aktywny: symbol alarmu temperatury pojawił się na wyświetlaczu
- Alarm dezaktywowany: symbol alarmu temperatury zniknął z wyświetlacza

### **Informacja:**

- Można ustawić alarm temperatury dla każdego kanału
- Jeśli ustawisz maksimum dla temperatury, która jest niższa niż minimum, nie uda Ci się zakończyć procesu ustawiania

- Minimum musi zawsze być 1° poniżej maksimum
- Gdy alarm temperatury rozbrzmiewa, ukaże się symbol danego kanału oraz limitu górnej i dolnej temperatury

### **Fazy księżycyca**

(rysunki w instrukcji oryginalnej)

Faza księżycyca jest wyświetlana każdego dnia na LCD

- A: Nów księżycyca
- B: Księżyc przybywający
- C: Pierwsza kwadra
- D: Faza między pierwszą kwadrą, a pełnią
- E: Pełnia księżycyca
- F: Księżyc ubywający
- G: Ostatnia kwadra
- H: Półksiężyc ubywający

### **Wyświetlanie czasu letniego**

Symbol 'S' na wyświetlaczu oznacza czas letni. Zegar sam to ustawia dzięki sygnałowi DCF

### **Wyświetlanie tendencji temperatury**

Stacja pogodowa zaczyna pomiar temperatury po włożeniu baterii. Tendencja temperatury jest neutralna (strzałka pozioma)

- Jeśli po godzinie temperatura jest o 1°C wyższa niż początkowa wartość temperatury to strzałka będzie skierowana w górę
- Jeśli po godzinie temperatura jest o 1°C niższa niż początkowa wartość temperatury to strzałka będzie skierowana w dół
- Jeśli w ciągu godziny temperatura się nie zmieni to strzałka będzie w pozycji poziomej

### **Maksymalna/minimalna temperatura/wilgotność powietrza**

- Krótco naciśnij MEMORY, aby wyświetlić minimalną/maksymalną temperaturę i wilgotność powietrza. Po 5 sekundach na wyświetlaczu ponownie ukaże się godzina
- Aby skasować zapisaną minimalną/maksymalną temperaturę i wilgotność powietrza, należy nacisnąć i przytrzymać MEMORY przez 3 sekundy

### **Wyświetlanie tendencji wilgotności powietrza**

Stacja pogodowa zaczyna pomiar wilgotności zaraz po włożeniu baterii. Wskaźnik tendencji znajduje się w pozycji neutralnej (strzałka pozioma)

- Jeśli po godzinie wartość wilgotności powietrza zwiększy się o 5% to strzałka będzie skierowana w górę
- Jeśli po godzinie wartość wilgotności powietrza spadnie o 5% to strzałka będzie skierowana w dół

Jeśli wartość wilgotności powietrza nie zmieni się w ciągu godziny to strzałka będzie w pozycji poziomej.

## **Ciśnienie atmosferyczne**

Stacja pogodowa ukazuje ciśnienie atmosferyczne z ostatnich 12 godzin w formie wykresu. Ponadto, można wyświetlić dokładną wartość ciśnienia atmosferycznego np. z ostatnich 3 godzin. Aby to zrobić postępuj zgodnie z instrukcjami:

- Naciśnij krótko HISTORY, aby wyświetlić wartość ciśnienia atmosferycznego z ostatnich kilku godzin, np. naciśnij przycisk 7 razy, a ukaze się wartość ciśnienia atmosferycznego sprzed 7 godzin
- Ciśnienie atmosferyczne może być podawane w mb/hpa lub inHg. Aby wybrać preferowaną formę, naciśnij ▲/Hpa-inhg

## **Prognoza pogody**

Stacja pogodowa ukazuje prognozę pogody na następne 12 do 24 godzin dzięki pomiarowi ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 6 godzin. Należy pamiętać, że dane dotyczące wartości ciśnienia atmosferycznego z ostatnich 12 godzin zaraz po włożeniu baterii nie będą poprawne, gdyż stacja pogodowa musi się przyzwyczać do warunków pogodowych po uruchomieniu. Stacja podaje prognozę na obszar do 15-20km. Stacja używa różnych symboli, aby ukazać prognozę pogody: słonecznie, częściowe zachmurzenie, zachmurzenie, deszczowo, burzowo. Płatek śniegu ukaze się na wyświetlaczu, gdy temperatura zewnętrzna spadnie poniżej -4°C.

## **Lokalizacja / pływy / faza księżycy / wschód i zachód słońca**

- Naciśnij i przytrzymaj LOCATION przez 3 sekundy aż wybór miasta zacznie mrugać. Użyj strzałek +&-/Wave, aby ustawić lokalizację (lista wszystkich miast znajduje się w instrukcji oryginalnej)
- Naciśnij LOCATION w celu potwierdzenia ustawień

## **Wyświetlenie poziomu naładowania baterii**

Stacja pogodowa ukazuje stan naładowania baterii zarówno w stacji jak i czujniku zewnętrznym, dzięki czemu wiadomo kiedy baterie muszą być wymienione

## **Połączenie radiowe z czujnikiem zewnętrznym**

- Naciśnij CHANNEL, aby wybrać kanał (1 do 3). Można używać 3 czujników z jedną stacją pogodową
- Naciśnij i przytrzymaj CHANNEL przez 3 sekundy, aby znaleźć czujnik zewnętrzny. Można przerwać szukanie przez krótkie naciśnięcie przycisku CHANNEL

## **Odbiór sygnału radiowego**

- Zegar zaczyna automatycznie szukać sygnał DCF po każdym restarcie lub wymianie baterii. Symbol nadajnika radiowego zacznie mrugać na wyświetlaczu
- O 2.00 am zegar zaczyna automatycznie synchronizację sygnału DCF, aby naprawić ewentualne odstępstwa od dokładnej godziny. Jeśli próba synchronizacji się nie uda (symbol nadajnika radiowego zniknie z wyświetlacza), to system wznowi ją o następnej pełnej godzinie. Procedura jest powtarzana do 5 razy
- Aby zacząć manualny odbiór sygnału DCF, naciśnij i przytrzymaj -/Wave przez 3 sekundy. Jeśli po 7 minutach żaden sygnał nie zostanie odebrany to wyszukiwanie się zakończy (symbol odbiornika radiowego zniknie z wyświetlacza) i wznowi o następnej, pełnej godzinie

### **Informacja:**

- Symbol odbiornika radiowego oznacza, że proces odbioru sygnału DCF się zaczął
- Ciągłe wyświetlenie symbolu odbiornika radiowego oznacza, że sygnał został odebrany pomyślnie
- Zalecamy minimalny dystans 2.5m od wszystkich źródeł zakłóceń takich jak telewizor czy monitor od komputera
- Odbiór radiowy jest słabszy w pomieszczeniach, w których ściany są betonowe (np. piwnice) i w biurach. W ekstremalnych przypadkach należy umieścić stację pogodową przy oknie
- W nocy odbiór radiowy jest zazwyczaj pomyślny, ponieważ jest mniej zakłóceń pogodowych. Jedna synchronizacja sygnału dziennie wystarczy, aby godzina była wyświetlana z dokładnością do jednej sekundy

### **Uwaga:**

Jeśli zegar nie może odebrać sygnału DCF (np. z powodu błędów, zbyt dużego dystansu od transmitera, itp.) istnieje możliwość, aby ustawić czas manualnie. Po udanym odbiorze sygnału DCF zegar zostanie automatycznie przestawiony. Podlega zmianom technicznym.

### **Podświetlenie**

Naciśnij krótko SNOOZE/LIGHT, aby włączyć podświetlenie na 5 sekund

### **Transmitter**

- Częstotliwość: 434MHz
- Zasięg: do 30m
- Zasilanie: 2 baterie AAA/UM04/LR03

Aby wymienić baterie należy:

1. zdjąć podstawkę
2. odkręcić śrubkę z tyłu urządzenia i zdjąć przykrywkę
3. włożyć baterie zgodnie z polaryzacją
4. założyć pokrywkę i przykręcić śrubkę
5. gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol niskiego poziomu baterii to należy je wymienić
6. po włożeniu nowych baterii należy powtórzyć procedurę ustawień w urządzeniu

### **Ustawienia transmitera**

- Naciśnij SET, aby przetransmitować sygnał. Podczas transmisji sygnału symbol anteny się pojawi
- Naciśnij °C/°F, aby wybrać format wyświetlania temperatury – stopnie Celsjusza lub Fahrenheita
- Przeważ przelącznik na spodzie wejścia na baterie, aby wybrać kanał (CH1, CH2, CH3)

### **Instrukcja bezpieczeństwa**

Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wilgoci, kurzu oraz dużych wahań temperatury. Należy również chronić urządzenie przed dziećmi

**Rejestracja oraz certyfikat bezpieczeństwa/informacje ogólne**

Urządzenie to posiada znak CE i jest zgodne z Directive R&TTE (1999/5/EC). Hama GmbH & Co. KG niniejszym deklaruje, iż to urządzenie spełnia podstawowe wymagania i wytyczne 1999/5/EC. Odpowiednie deklaracje można znaleźć na stronie internetowej <http://www.hama.com>